

**Zeitschrift:** Kriminologisches Bulletin = Bulletin de criminologie  
**Herausgeber:** Schweizerische Arbeitsgruppe für Kriminologie  
**Band:** 6 (1980)  
**Heft:** 2

**Vorwort:** Introduction = Zum Geleit  
**Autor:** Robert, Christian-N. / André, Jean-Denis

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 22.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Introduction / Zum Geleit

Les articles de fond qui composent ce numéro ne sont exceptionnellement pas suivis d'un résumé allemand/français, français/allemand.

Au-delà de la certitude que la majorité de nos lecteurs sont bilingues, c'est bien davantage l'épaisseur (pour ne pas parler de son importance!) de ce cahier qui nous incite à une telle démarche.

Nous osons espérer qu'il ne nous en sera pas tenu rigueur!

Qu'il nous soit enfin permis, à cette occasion, de remercier, Monsieur W.T. HAESLER de son impressionnante contribution à ce numéro.

Die Grundartikel dieser Lieferung sind ausnahmsweise von keiner zweisprachigen Zusammenfassung begleitet.

Weit mehr noch als die Gewissheit, dass die Mehrzahl unserer Leser zweisprachig sind, hat uns der Umfang (um nicht zu sagen die Grösse) dieses Heftes dazu bewegt.

Wir hoffen, dass man uns dies nicht verübeln wird.

Abschliessend erlauben wir uns noch, bei dieser Gelegenheit Herrn W.T. HAESLER für seinen beeindruckenden Beitrag zu diesem Heft unseren Dank auszusprechen.

Christian-N. ROBERT  
Jean-Denis ANDRE